Zeitschrift: Le pays du dimanche

Herausgeber: Le pays du dimanche

**Band:** 2 (1899)

**Heft:** 59

Artikel: Lettre Patoise

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-248746

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

puisqu'il est actuellement possesseur de soixante-dix-huit des plus riches mines du Klondyke. C'est lui qui a fait construire à ses frais l'église catholique de Dawson City, où il suit régulièrement les offices.

C'est M. le chanoine Chisholm, oncle de la mariée, qui a donné aux époux la bénédiction

nuptiale.

# LETTRE PATOISE

An ci veye bouebe que thyie enne fanne.

Vos me piaite encoué prou bin vos; c'a que vos ne saites pe, i seu enne véye baichatte; ai pe i seu cman vos, i voéro bin étre mairiaie. ai, ai pô pré, bin les mêmes idaies que vos; I yi muse achi bin sevent, sains ran voueyai dire. Se i aivô in de mes portraits, i vos l'enviero tot content, mais i n'en ai pu. En aittendaint qu'i en euche, vos derrin bin m'envie le votre. Tot pairie, y crais que c'a aidé les bouebes que daint aicmencie; se vos me convegnins i le voudgero, ai peu i vos renviero lai miene. Pou dire la voirtai, i seu dje in po véyatle, mais p'encoué trop, ai peu i me pense bin achi que vos n'étes pe un de ces pu djuenes. I me muse que pou faire bon ménaidje ai ne fârait pe trop ( e differince. Se vos ais dains les 35 ans, nos poérrins bin nos conveni. En aitten-daint qu'i euche de vos novelles poi le Pays di duemoine i vos envie mes moyoues sa-lutations; ai pe i veu ravoiétie duemoine ai pré lai masse, pou vouere se i ne vos veu pe recoiniatre dain tot ci moncé d'hannes que reluquant les baichattes, en paintchaint feu di mothie.

Enne baichatte ai mairiai.

# Récréations du dimanche

Solutions aux questions posées dans le Nº 57 du Pays du Dimanche:

220. CHARADE.

Cor-billard (Corbillard).

221. ACROSTICHE.

Diane.

— mage.

⊲ igne

- mpie.

Oroix.

222. ANAGRAMME.

Ressac, casser.

CABLE AARON BRUIT LOIRE ENTER Ont envoyé des Solutions partielles: MM. Léon Chatelain les Bois; Myosotis à Lucerne; Deux qui désirent tourner leurs fayes à Bonfol; En jouant avec mes trois nièces à Porrentruy; Magaly retrouvée à Boncourt; E. M. à Bure; Tourterelle captive, place des Bennelats à Porrentruy; Un jeune artilleur à Boncourt; Le marquis de Morchwyl.

228. CHARADE.

Mon un au loin se répereute. Mon deux plaît parce que c'est beau. Mon tout par bande se recrute En volant, car c'est un oiseau.

229. RÉBUS GRAPHIQUE.

— AGA AGA ifig N I

230. CONTRAIRES.

Les Contraires des mots suivants formeront, par leurs initiales, un Proverbe de quatre mots :

Obscurité. — Vérité. — Mensonge. — Cause. Discorde. Vers. — Abuser. — Sujet. — Réel. — Difficile. — Mortel. — Ami. — Paresse. — Désordre. — Pluralité. — Gaieté.

231. SURPRISE.

Mille +1 + 500 + 1Quelle heure esf-il?

Envoyer les solutions jusqu'au mardi soir, 28 février 1899.

## Publications officielles.

Convocations d'assemblées.

Movelier. - Le 26 à 2 h. pour discuter le nouveau règlement d'organisation communale,

arrêter la liste des ayants-droit aux parcelles, nommer les bergers.

# Variété

Les affaires aux Etats-Unis. - Les rapports annuels sur la marche desaffaires aux Etats-Unis, pendant l'exercice 1898, sont comme une haute marée noyant tous les étiages enregistrés jusqu'ici. Jamais depuis 1892. le nombre des faillites n'avait été moindre ; il s'est élevé, en 1898, 12.192. Le chiffre des transactions compensées par les banques a dépassé de 1/10 la moyenne ordinaire. Les valeurs émises par les trusts et combinaisons industrielles diverses se multiplient à l'infini. Toutes les parties du pays ont participé presque également à cet essor économique. à l'exception toutesois du Sud, où les deux tiers de la population font de l'agriculture ou du coton et où les has prix de ce dernier article ont causé un marasme prolongé — et de la Nouvelle-Angleterre, où la dépréciation du coton et la cherté des laines (22 à 33 cents ou sous par livre de droits d'entrée) ont arrêté bien des métiers. Et pour couronner le tout. 6 milliards 250 millons d'exportation, soit 400 fr. par famille établie aux Etats-Unis -- contre 3 milliards 165 millions d'importation. C'est absolument prodigieux.

# Cote de l'argent

du 15 Février 1899

Argent fin en grenailles. fr. 105. - le kilo

Argent fin laminé, devant servir de basepour le calcul des titres de l'argent des boites de montres . . . fr. 107. — le kilo..

L'éditeur : Société typographique, Porrentruy.

#### Bons mots

Lu dans un article nécrologique d'un journal:

« Le capitaine des pourpierss'est éteint doucement » Voilà ce qui s'appelle fai-

re ses affaires soi-même.

Le jeune Gontran, très poétique et très exalté, a demandé et obtenu la main d'une jeune personne très prosaïque et très calme.

— O mademoiselle Aglaé! lui dit-il un jour, la première fois que vous m'affligerez par des paroles si froides, je me tuerai à vos pieds.

— Et la seconde fois ? répond-elle.

#### La chasse à l'ours



Les chasseurs. Nous traquons un énorme ours brun depuis 2 heures déjà sans parvenir à l'atteindre. Où peut-il s'être réfugié ?